

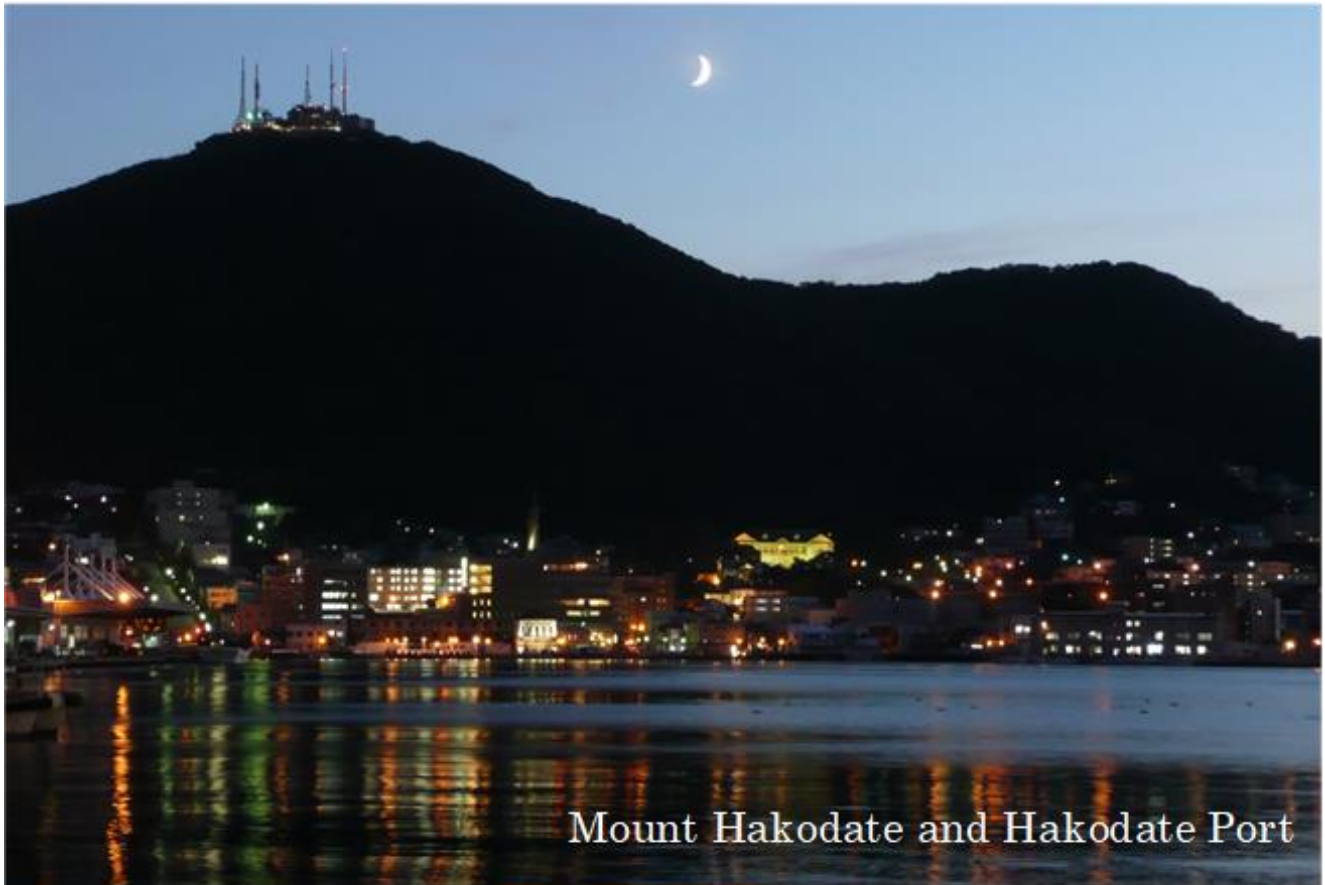
# **Hakodate Living Guide for Foreign Residents 2022**



Hakodate City

# Contents

Resident Registration .....	1
Social Insurance Pensions .....	4
Tax.....	5
Renting an Apartment.....	7
Lifeline.....	8
Neighbourhood Councils.....	9
Waste Disposal .....	9
Learning Japanese.....	13
Child Rearing .....	13
Day Nursery, Kindergarten, Registered Childcare Centers and School....	16
Libraries .....	17
Community Centers.....	18
Transportation/Driving .....	19
Medical Centers Which Can Provide Assistance in Foreign Languages ....	22
Help Desk .....	22
International Exchange Groups .....	24
Consultation .....	26



Mount Hakodate and Hakodate Port



Delicious Sushi



Hakodate Christmas Fantasy

# Resident Registration

## ◆ Moving-in Notification

When you (a foreign national with permission to stay more than 3 months) move to Hakodate, you need to register at City Hall within 14 days. The following documents must be submitted:

### If you have moved from overseas

- Passport
- Residence card (or a passport in which the Immigration Bureau has written "A residence card will be issued later") and a special permanent resident certificate

### If you have moved from within Japan

- Certificate of change of address issued by the City Hall of your prior residence
- Residence card and special permanent resident certificate
- Your "My Number" card (only if you or a family member in your household has one).
- Basic resident registration card (only if you or a family member in your household has one)



## ◆ Notice of Change of Address

When you (a foreign resident) change your address within Hakodate, you need to submit a notice of change of address within 14 days of settling into your new residence. The following documents are necessary:

- Residence card and one of the following:
  - special permanent resident certificate
  - Your "My Number" card (only if you or a family member in your household has one).
  - Basic resident registration card (only if you or a family member in your household has one)

## ◆ Moving-out Notification

When you (a foreign resident) move out of Hakodate, you need to notify City Hall beforehand. The following are necessary:

- Some valid identification, such as a residence card, special permanent residence certificate, driver's license or passport
- Your "My Number" card (only if you and your household have one).
- Basic resident registration card (only if you or a family member in your household has one)

If moving to another municipality in Japan, a moving-out certificate is issued. This must be submitted to your new City Hall within 14 days of arrival.

## ◆ Notification of change of relationship to the householder

If you (a foreign national) marry or divorce outside the Japanese system, and if that results in a change in the relationship to the householder on the Resident Record, you must notify City Hall within 14 days of the change. Please make an advance inquiry regarding supporting documentation, since these vary with nationality, etc.

- For residence registration done by an agent, they must bring a proxy and identification in addition to the above documents.
- If you don't supply your residence card at moving in/out notifications, it is necessary to do "notification of resident place" within 14 days of your first day at the new place based on immigration and other laws.
- If you register yourself, you may be required to identify, with an official document, the relationship between yourself and the head of your household. Without official proof of this relationship, you may be registered as a 'cohabitant' or 'relative'.

## **What is an official document proving relationships?**

If you have submitted a marriage notification or a birth notification in Japan:

A certificate of acceptance of these notifications if issued by a municipal office outside Hakodate.

If you have not submitted a marriage notification or a birth notification:

An official document issued by the public office of your country which identifies your relationship.

If the document is not written in Japanese, attach a Japanese translation with the signature of the translator.

## **◆ Issue of a copy of the Resident Record (Juminhyou)**

The Resident Record is a document to notarize details about the residence of a resident. Following the notification of resident register, residence information will be recorded on the Resident Record. To request a copy\* of the Resident Record, fill in your address in Hakodate, name, date of birth and the name of the head of your household on a request form provided in City Hall. When you submit the form you will need to present one of the following:

a residence card, special permanent resident certificate, driver's license, your "My Number" card, passport or insurance identification certificate.

Copies of the Resident Record of Hakodate have two types:

- Copy of the Resident Record with all the members of the household included.
- Copy of the Resident Record with only one of the members of the household included.

Regardless of which type you request, you also need to decide whether the following items should be included or not:

- Your relationship to the head of household and their name
- Your permanent domicile and the name of the head of your family register (only in the case that Japanese persons are included in your household, and you are requesting a copy of the Resident Record with one of the Japanese persons included.)
- Division 45 of Article 30 of the Residential Basic Book Act (an indication of a medium-to-long term foreign resident, a special permanent resident, a person who may continue to stay transitionally in Japan or others)
- Nationality / region
- Date of expiration of stay, period of stay, and status of residence
- Number of residence card, etc.
- History of nicknames (if applicable)

You should confirm the necessary type and the above items.

The issuance of a copy of the Resident Record costs 300 yen per copy, regardless of the type or items included.

## **◆ "My Number" card**

A note about applying for a My Number card:

If you plan to apply for an extension to your period of stay or for a change in your status of residence in the near future, please delay your My Number application until these procedures have been completed.

If you have a "My Number" card, you are required to update it when you receive an extension to your period of stay.

For more information about the "My Number" card, refer to the following website.

<https://www.kojinbango-card.go.jp/>

\*Information in English, Chinese, Korean, Spanish, and Portuguese.



## **Free telephone support in English, Chinese, Korean, Spanish and Portuguese.**

For inquiries about the "My Number" system: TEL 0120-0178-26

For inquiries about the "My Number" card: TEL 0120-0178-27

Weekdays 9:30 - 20:00

Weekends and national holidays (except New Year) 9:30 - 17:30

\*TEL 0120-0178-27 at any time to temporarily suspend your card if it is lost or stolen

Free telephone support in Japanese:

TEL 0120-95-0178

### **◆ Registration of a Birth**

If you (a foreign resident) give birth in Japan, the birth notice must be submitted to City Hall within 14 days. A certificate of residence will then be issued to your child as a person who may continue to stay transitionally in Japan by birth. If you are on a tourist visa and your stay exceeds 60 days, you need to apply for Residence status within 30 days at the Immigration Bureau (Hakodate).

The following forms are required:

- Child's birth certificate
- Your residence card
- Your tax forms
- Proof of employment
- Your passport (If you don't have a passport you should submit a form explaining why)

\*Please contact the Immigration Bureau in Hakodate if you have any queries.

In addition, the birth notice needs to be submitted to your country's embassy or consulate.

### **◆ Death Notification**

The death of a foreign resident needs to be reported to City Hall by the deceased's family or cohabitant within 7 days. Also, notification of the death needs to be submitted to the embassy or consulate of the deceased's country.

### **◆ Notification of marriage, divorce**

- Arranging marriage or divorce in Japan:  
When the marriage or divorce of foreign national residents is arranged within the Japanese system, notification must be made at the local municipal office's family registry counter. Please confirm in advance which supporting documents are required since these vary with nationality, age, etc.
- Having arranged a marriage or divorce in a foreign country:  
When the marriage or divorce of foreign national residents is arranged outside the Japanese system, notification of the marriage or divorce to City Hall is not required. However, if one member of the couple is Japanese, the Japanese person must notify City Hall of the event. Please confirm in advance which supporting documents are required.

### **Inquiries about Resident Registration**

4-13 Shinonome-cho, Hakodate (City Hall 1F)

TEL 0138-21-3173

### **Inquiries about getting copies of Resident Records and "My Number" cards (including at convenience stores):**

4-13 Shinonome-cho, Hakodate (City Hall 1F)

Issuance of a copy of your Certificate of Residence and delivery service at convenience stores

TEL 0138-21-3168

Issuance of your "My Number" card

TEL 0138-21-3745

## ◆ Returning your Residence Card

If you leave Japan without re-entry permission, your residence card must be returned at the port of departure.

## ◆ Extension of period of stay, acquisition of status of residence, qualifying residence Card, Japan Re-entry Permit, etc.

Please inquire at:

Hakodate Port Branch Office, Sapporo Immigration Bureau  
5F, Hakodate Port Joint Government Bldg., 24-4 Kaigan-cho, Hakodate  
TEL 0138-41-6922

### For inquiries about the residence management system:

Immigration Department's Residence Information Center (weekdays 8:30 - 17:15)  
TEL 0570-01-3904

# Social Insurance Pensions

Under the universal coverage system, all residents in Japan must obtain public medical insurance and join a public pension plan.

### National Health Insurance and Pension Plan Section, Citizens Affairs Department:

4-13 Shinonome-cho, Hakodate (City Hall 1F)

For inquiries and information on:

National Health Insurance TEL 0138-21-3150  
Elderly Health Insurance TEL 0138-21-3184  
National Pension Plan TEL 0138-21-3159

#### (1) Medical Insurance

There are three types of medical insurance plans in Japan: Social Insurance for full-time employees, National Health Insurance for others, and a recently developed system for those over 75 years old. All residents, irrespective of nationality, should contribute to one of these plans even if they hold private health insurance.

If you receive medical treatment without medical insurance, you must pay the fee in full. Medical insurance covers 70% to 90% of the fee. Dental treatment is also covered. Simply present your insurance card when you receive medical treatment. (At some medical institutions, your "My Number" card will suffice)

Social Insurance premiums are based on your income and are automatically withheld from your salary. National Health Insurance premiums are based on your (or your household's) income the previous year and your family's make-up.

For information regarding the application process, inquire at your workplace. For information on National Health Insurance, contact the National Health Insurance and Pension Plan Section at City Hall.

For information about Elderly Health Insurance, refer to the following homepage (English):

<https://www.mhlw.go.jp/english/policy/health-medical/health-insurance/index.html>



#### (2) Pensions

All residents between 20 and 59 must contribute to the National Pension System irrespective of nationality. Enrollment is accepted at City Hall.

If you are covered by the Welfare Pension System at your workplace, it is not necessary to join the National Pension Plan.

A social security agreement may also remove the obligation to join the National Pension Plan. Your monthly contribution to the Welfare Pension is based on your current income and automatically deducted from your salary. The National Pension has a fixed rate and the payment has to be made by the insurer.

If you have satisfied all the requirements, the pension can be received at the age of 65. They also provide a disability pension or a survivor's pension if you have unexpected incidents causing financial difficulties.

People who have paid in for six months or more and leave Japan are eligible to receive a lump-sum withdrawal refund.

An exemption may apply to those who cannot pay for the National Pension System depending on their income. Also, exemptions for students and those who are receiving social welfare are available. Applications can be made at City Hall or the Pension Office.

**For details, please check the Japan Pension Service Office's English homepage:**

<https://www.nenkin.go.jp/international/english/index.html>



## Tax

Japanese taxes consist of national income tax, residence taxes imposed by the prefecture and the city, and others such as consumption tax and automobile tax. All people in Japan must pay the relevant taxes, regardless of their nationality.

### (1) Income Tax

Income tax is imposed on income earned from January to December every year. For salaried workers, it is deducted from their monthly salaries. Tax rates and taxable ranges vary according to residence type, as well as the amount and type of income. The tax rate for non-residents (those who have lived in Japan for less than a year) is in total 20.42% (Income tax, plus a Special Recovery levy imposed after the 2011 earthquake and tsunami). However, circumstances differ per individual, and some people may be regarded as residents even though they have been living in Japan for less than a year. Special conditions may apply for citizens of countries which have concluded tax treaties with Japan.

Business owners may also be required to file an income tax return and pay income tax.

For details, contact your employer or the tax office.

Hakodate Tax Office

37-1 Nakajima-cho, Hakodate

TEL 0138-31-3171 (automated system, in Japanese)

<http://www.nta.go.jp/english/index.htm> (English)



### (2) Resident Tax (City tax • Prefectural tax)

Resident tax is based on the previous year's income, and calculated by City Hall. Resident taxes for salaried workers are directly deducted from their monthly salaries. Others should pay their taxes individually. Special conditions may apply for countries which have concluded tax treaties with Japan. For details, inquire with your employer or the Finance Department of City Hall.

Resident Tax Section, Revenue Office, Finance Department

4-13 Shinonome-cho, Hakodate (City Hall 2F)

TEL 0138-21-3213



### (3) Consumption tax

A consumption tax of 10% is levied on most goods and services in Japan. Food, excluding alcohol and food that is eaten out, is taxed at 8%. The indicated prices of goods and services usually include the consumption tax.

税込 means inclusive of tax.

税別 and 税抜き mean exclusive of tax.

In addition, those who run a business may need to pay consumption tax with their final tax return. For details, contact the tax office.

Hakodate Tax Office

37-1, Nakajima-cho, Hakodate City

TEL 0138-31-3171 (automated system, in Japanese)

### (4) Automobile tax and 'kei car' tax:

This tax is imposed on automobile owners. There are two kinds: one which applies to 'normal' automobiles and one which applies to light ('kei') automobiles.

#### **Inquiries about 'normal' automobile tax:**

Automobile Tax Department, Sapporo Prefectural Tax Office

(queries about taxation and change of address)

Kita 22-jo, Nishi 2-chome, Kita-ku, Sapporo

TEL 011-746-1190 (tax)

TEL 011-746-1197 (change of address)

Tax Payment Section, Regional Promotion Department, Oshima Subprefectural Bureau

4-6-16, Mihara, Hakodate

TEL 0138-47-9448

#### **Inquiries about 'kei' automobile tax:**

Residents Tax Section, Revenue Office,

Finance Department

4-13, Shinonome-cho (City Hall 2F)

TEL 0138-21-3207



# Renting an Apartment

When renting private rental housing, contact a real-estate agent. It is a good idea to decide your preferences in advance. In many cases, you will need to have five to six months' rent ready when signing a lease contract.

## ◆ How to find/rent accommodation

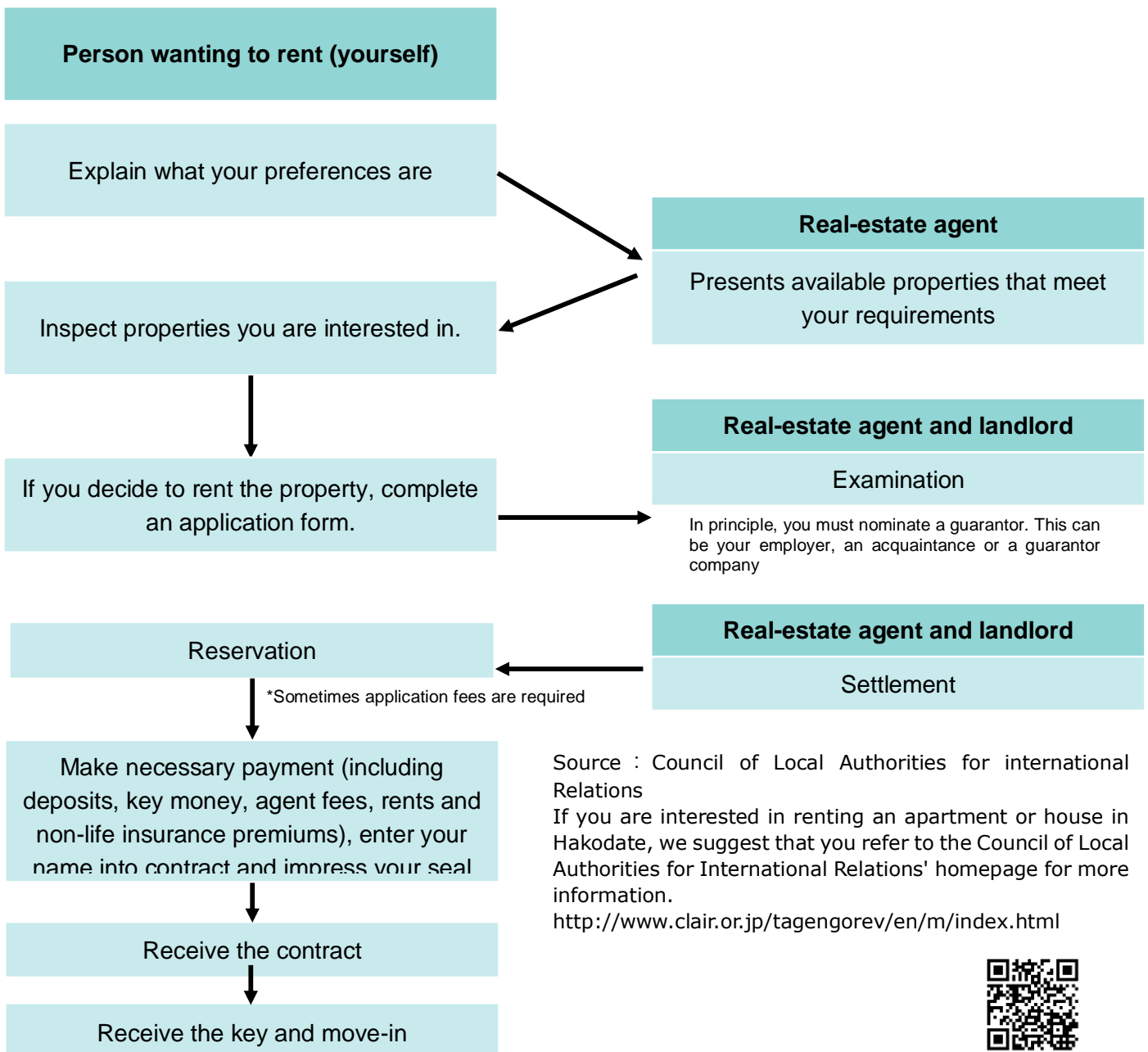
### (1) How to find

You can begin by looking at property ads posted at the front of real estate agents, in magazines or online. This can give you a feel for what is available in the area you want, and how much it costs. Then, go to a real estate agency (fudosan-ya) in the area you want to live in. They will show you a list of available properties based on your preferences, (size, rent and so on). If you are an exchange student, you may also consult the student affairs office at the university.

### (2) How to rent

When renting a house or apartment, you sign a lease contract called chintai keiyaku. The contract period is usually two years.

## ◆ Process of renting housing



Source : Council of Local Authorities for international Relations

If you are interested in renting an apartment or house in Hakodate, we suggest that you refer to the Council of Local Authorities for International Relations' homepage for more information.

<http://www.clair.or.jp/tagengorev/en/m/index.html>



# Lifeline

## (1) Electricity

Power voltage in Eastern Japan is 100V AC / 50Hz, and 100V AC / 60Hz in Western Japan. Almost all modern appliances are compatible with both systems.

From April 2016 the retail electricity market was liberalised and you now have many choices.

Hokkaido Electric Power Co., Inc.

25-15 Chitose-cho, Hakodate

<http://www.hepco.co.jp/english/index.html> (English)



**For fees and contracts:** Hokuden Contract Center  
TEL 0120-12-6565

**For repairs:** Hakodate Branch Office  
TEL 0138-22-4112



## (2) Water

The City Waterworks Bureau provides water and sewerage services in Hakodate. The tap water is drinkable.

Hakodate City Website 「Water Supply and Sanitation • hot springs • baths」

<https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/bunya/jougesuido/>



### **Inquiries about fees and contracts:**

- Hakodate Water Customer Centre (run by Dai Ichi Kankyou Kabushiki Gaisha)  
Hakodate City Enterprise Department  
5-14 Suehiro-cho, Hakodate  
TEL 0138-27-8731
- Hakodate Water Customer Center Eastern Branch (run by Dai Ichi Kankyou Kabushiki Gaisha)  
156-1 Shinhama-cho, Hakodate (Todohokke Branch of Hakodate City Hall)  
TEL 0138-86-3533

### ● Frozen water pipes and other problems

Water pipes can freeze in winter in Hakodate; even indoor water pipes flowing to instantaneous water heaters, boilers, toilets, showers, etc.

To prevent this from happening, be aware of the minimum temperature and make a practice of draining water from pipes every night or during long absences.

To drain water from water pipes, turn the tap on fully, and close the water supply valves while the water is running. To drain water from water heaters, boilers, etc., do not forget to discharge water from the drain valve after closing the water supply valve.

If your pipes freeze, call **a city-designated waterworks repair shop**, or **the Waterworks Repair Center** at 0138-83-2661 (819-6 Nishi Kikyō-cho, Hakodate) and ask for a referral to a nearby repair shop.

### ● Clogged drainpipes (toilet, kitchen, bathroom, etc.)

If clogging occurs in underground pipes laid on public land, call **the Sewage Management Center** (10-22 Kanabori-cho, Hakodate) on 0138-31-7211.

If clogging occurs in pipes laid on private land (e.g. next to a house), it is the resident's responsibility. Call a **city-designated repair shop** or **the Sewage Management Center** (10-22 Kanabori-cho, Hakodate) on 0138-31-7211.

A list of city-designated repair shops is on Hakodate-City's web page:

<https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/2014021200231/>



### (3) Gas

There are two types of gas provided for household use; city gas (natural gas) and LP gas (propane). Hokkaido Gas, (*Kita Gasu*), provides city gas and LP gas vendors provide LP gas. Make sure that your appliances are compatible with the type of gas that is used in your residence. Using incompatible gas in your appliances is dangerous.

#### **Inquiries about city gas:**

Hokkaido Gas Co., Ltd.

8-1 Bandai-cho, Hakodate

TEL 0138-41-3175

<https://www.hokkaido-gas.co.jp/english/>



For your nearest LP gas vendors, please ask your neighbors or your landlord.

## Neighbourhood Councils

Japan has a system of town and community councils in which residents do various activities together in order to promote a safe and comfortable living environment. For example, they circulate folders which contain information from the local government (a 'kairanban'), maintain street lighting, conduct safety patrols, hold festivals and other events, and organise litter collection days. These activities are funded by money contributed by the residents.

If you join your local community council ('chonaikai') you can contribute to these activities and connect with your neighbours. By doing this, you can more easily support each other if there is an emergency or natural disaster. To join, visit your local community council or apply at Hakodate City's homepage.

<https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/inquiry-chokai/46/>

Even if you don't speak much Japanese it is a meaningful way to connect with your neighbours.

Hakodate City residents section

4-13, Shinonome-cho (City Hall 4F)

TEL 0138-21-3139

FAX 0138-23-7173

E-mail [shiminsekatsu@city.hakodate.hokkaido.jp](mailto:shiminsekatsu@city.hakodate.hokkaido.jp)

Hakodate City Neighbour Council Union

Wakamatsu cho 33-6 (General Welfare Centre 3F)

TEL 0138-22-0180

FAX 0138-22-0185

E-mail [hakodateshi-choren@lime.plala.or.jp](mailto:hakodateshi-choren@lime.plala.or.jp)

Membership information:

<https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/2016012600037/>



## Waste Disposal

Household garbage is separated into six categories.

<Burnable>, <Unburnable>, <Plastic Packages and Containers>, and <Cans, Glass Bottles and PET Bottles> must be put out on the designated day of collection in a city-designated garbage bag\*.

<Burnable> and <Unburnable> garbage must be put in a city-designated garbage bag\* or have a city-issued garbage disposal coupon\* attached to it.

\* These can be purchased at supermarkets and convenience stores

Check the collection schedule for your neighbourhood on the Garbage Calendar distributed by City Hall.

<Bulk Garbage> is collected by appointment. Please call the number below for the collection schedule and fees.

<Batteries> can be put into collection boxes at block association halls (町会館) or at branch offices of City Hall.

There are collection centres for unburnable waste (household electronic appliances including mercury-based lights) throughout the city. This is a free service.

Environment Department  
26-2 Hinode-cho, Hakodate  
[https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/soshiki/kankyoh\\_dept/](https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/soshiki/kankyoh_dept/)



### **Inquiries about garbage collection:**

Recycling Section  
TEL 0138-51-0796



Garbage Calendar main page (in Japanese)  
<https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/2014012100458/>

Garbage separation and disposal guides  
<https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/2014011600737/>



Garbage disposal guide - Hakodate  
[https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/2014011600737/files/hako\\_tebiki.pdf](https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/2014011600737/files/hako_tebiki.pdf)

Garbage disposal guide - Toi, Esan, Todohokke, Minami Kayabe  
[https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/2014011600737/files/tebiki\\_4sisyo.pdf](https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/2014011600737/files/tebiki_4sisyo.pdf)



Household garbage separation guide  
<https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/2014012100816/files/bunbetujiten.pdf>

Smartphone application:  
<https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/2020042100047/>



### **<Bulk Garbage> collection**

Cleaning Operation Section  
TEL 0138-51-5163



### **For enquiries regarding the recycling of small household electronic appliances, and fluorescent lighting, contact:**

Hakodate City Environment Department's Environment Promotion Section  
TEL 0138-56-6694

<Recycling of small household electronic Appliances>  
<https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/2014082700015/>



<Disposal of mercury-based fluorescent lighting>  
<https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/2018031200014/>

- Recycling logos






<Plastic Packages & Containers>



<Cans, Glass Bottles & PET bottles>

## Garbage collected by the city

Classification	Articles	Collection Schedule & Method
<p>&lt;Burnable&gt; Kitchen waste, paper, wood, clothing, plastic (smaller than 50cm)</p>	<p>Leftovers, tissue paper, paper cups, paper diapers, wooden pieces (&lt;50 x 10 cm), fallen leaves or branches, clothes, bedding, shoes, video tapes, disposable lighters, etc.</p>	<p>Twice a week. See the garbage calendar for your area. Use designated garbage bag (pink). Oversized garbage should have a garbage disposal coupon attached to it. (one per item)</p> 
<p>&lt;Unburnable&gt; Ceramics, glass plastic (&gt;50cm in length or diameter) Others</p>	<p>Trays, glasses and cups, plates, broken glass, Plastic sheds, chests, kitchen knives, portable stoves, spray cans, cans smaller than 20 cm, etc. Ensure that cassette gas cylinders and spray cans are empty. Don't puncture them.</p>	<p>Once a fortnight. See the garbage calendar for your area. Use a designated garbage bag (green). Oversized garbage should have a garbage disposal coupon attached to it. (one per item)</p> 
<p>&lt;Plastic Packages &amp; Containers&gt; Plastic containers, caps, plastic bags, wraps, trays, packages, containers aluminum-compound materials</p>	<p>Shampoo and detergent containers, bottle caps, confectionery and food bags, food trays, instant noodle containers, egg packages instant curry packages, etc. Please empty and clean containers. If they cannot be cleaned completely, put them out as burnable garbage.</p>	<p>Once a week. See the garbage calendar for your area. Put the items in a clear plastic bag or a supermarket shopping bag.</p>
<p>&lt;Cans, Glass Bottles &amp; PET bottles&gt;</p>	<p>Cans smaller than 20 cm, bottles, PET bottles (rinse with water, remove cap and label). Dirty cans and bottles are "unburnable" garbage. Dirty PET bottles are "burnable" garbage.)</p>	<p>Once a fortnight. See the garbage calendar for your area. Put the items in a clear plastic bag or a supermarket shopping bag.</p>
<p>&lt;Bulk Garbage&gt; Furniture oversized items</p>	<p>Desks, wardrobes, chests, cupboards, sofas bicycles, heaters with chimneys, etc.</p>	<p>Cleaning Operation Section TEL 0138 51-5163. Attach a garbage disposal coupon to each item and put it out on the appointed day.</p> 
<p>&lt;Batteries&gt;</p>	<p>Manganese batteries, alkaline batteries</p>	<p>Collected at collection boxes placed at block association halls or branch offices of the city hall. (free of charge) *Rechargeable batteries and button batteries are collected at stores for free.</p>

## Recyclable materials

Newspapers, magazines, paper bags, boxes and trays, cardboard boxes, milk cartons etc are collected once a month by various organisations in the community. Ask a neighbour or friend about the location and timing of collections in your neighbourhood - they are independent of the regular rubbish collection schedule. Be aware that there are specific ways of preparing each of the items, too.

Collection information:

<https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/2021120800033/>



## Garbage not collected by the City

Classification	Articles	Disposal Method
Toxic substances	Dangerous drugs, agrichemicals	Call the Recycling Section for information. TEL 0138-51-0796
Explosives and Inflammables	Compressed gas cylinders, oil, thinner, fire extinguishers, etc. <div style="text-align: center;"> </div>	
Automobiles, boats and their parts	Auto bodies, tires, batteries, mufflers, bumpers, FRP boats and ships, outboard motors, etc.	
Electric appliances	Air conditioners, TV, refrigerators, washing machines	
Computers and related appliances	Personal computers, word processors and other appliances <div style="text-align: center;"> </div>	
Garbage in enormous quantity	Garbage at the time of moving out and general house cleaning	
Others	Fireproof safes, microwave cookers, pianos, metal barrels, kerosene tanks (bigger than 90 liters), etc. <div style="text-align: center;"> </div>	
Needles and other sharp objects	Injection needles for diabetes or other medical uses <div style="text-align: center;"> </div>	Return to the hospital that issued the prescription.



Designated garbage bags are available at supermarkets, convenience stores and other relevant shops.

# Learning Japanese

**City Hall offers free Japanese language classes to all, regardless of nationality and age.**

Courses: Thursday mornings: Beginner, Elementary, Elementary reading and writing  
Wednesday evenings: Beginner, Elementary  
Thursday evenings: Elementary  
Sunday afternoons: Elementary  
\*Each class has 33 sessions (May - March with a short summer and winter break.)  
\*The number of sessions might varies with location.

Location: Seinen (Youth) Center  
27-5 Chiyogadai-cho, Hakodate

Inquiries (English/Japanese):

**Hokkaido International Foundation**  
TEL 0138-22-0770 FAX 0138-22-0660  
E-mail: [info@hif.or.jp](mailto:info@hif.or.jp)

**Japanese Teaching Society – Hakodate**  
TEL 090-8370-3556  
E-mail: [jts.jimukyoku@gmail.com](mailto:jts.jimukyoku@gmail.com)



**Free Japanese online courses:**

- JF Japanese E-learning Minato <https://minato.jf.jp>
- Connect and Enhance Your Life in Japanese <https://tsunagarujp.bunka.go.jp>



## Child Rearing

### (1) Childbirth, health checks, inoculation

#### • Maternal and Child Health Handbooks

Please submit a certificate of pregnancy issued by the maternity hospital. You will then receive two handbooks in which your and your baby's health information will be recorded. This will also entitle you to a subsidy on future diagnoses.

#### • Health Checkup

Hakodate city provides free health checkups for infants.

Eligibility: 4 months (i.e. between 4 and 5 months old)  
10 months (between 10 and 11 months old)  
1-and-a-half-years (between 18 months and 23 months old)  
3 years old (until the child's 4<sup>th</sup> birthday)

Location: City Health Center 2F.  
23-1 Goryokaku-cho, Hakodate

#### • Inoculation

An Inoculation Handbook is mailed about a month after birth. If you do not receive it, you can get information for children who have not been vaccinated (in accordance with the following schedule) from the Maternal and Child Health Section.



Types of inoculation		Qualifying Age	No. of shots	Location	Remarks
Rotavirus	2 shots (Rorarix)	Between 6 and 24 weeks	2	Designated Medical Offices Appointment by phone necessary (in Japanese). Please contact the Maternal and Child Health Section or check the City Hall homepage to confirm if the Inoculation Handbook is required.	The first shot is usually taken between 2 months and 15 weeks.
	3 shots (RotaTeq)	Between 6 and 32 weeks	3		
Hib		2 months - 5th birthday	4		
Pneumococcus					
Hepatitis B		before 1st birthday	3		
BCG Vaccination		Between 3-11 months (5 - 8 months desirable)	1		
DKTP vaccine (diphtheria, pertussis/kinkhoest, tetanus, and polio)		1st: between 6 months and 7 1/2 years old	4		
		2nd: between 11th and 13th birthdays (diphtheria and tetanus)	1		
Measles and Rubella		1st: Between 1st and 2nd birthdays	1		
		2nd: Between 5th and 7th birthdays (the year before entering elementary school)	1		
Chicken Pox		Between 1st and 3rd birthdays	2		
Japanese encephalitis		1st round: Between 6 months and 7 1/2 years	3		
		2nd round: between 9 and 13 years Exceptions: 1. Children born between 2 Apr 2007 and 1 Oct 2009 can have both rounds between the ages of 9 and 13. 2. Children born before 1 Apr 2007 may complete both rounds before they turn 20.	1		
Cervical cancer		6th year elementary school to 1st year high school (females)	3		



\*For the latest information:

<https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/2014012400763/> (in Japanese)



### Questions regarding health checks & inoculations

Child Future Bureau, Maternal and Child Health Section  
23-1 Goryokaku-cho, Hakodate (City Health Center 1F)  
TEL 0138-32-1533



## (2) Children's medical expense subsidy system

Hakodate City subsidises part of the cost of children's treatment at medical institutions. In order to receive a subsidy, you need to apply for a card.

### Application

1. A child is eligible for a subsidy until they graduate from junior high school (until the first 31st of March following their 15th birthday)
2. The subsidy is for hospitalisation (inpatient and outpatient care), medical treatment, home visits by nurses, and equipment expenses. Exceptions apply.
3. In order to apply, you need your health insurance card.

### For more information:

Child Medical Expenses Subsidy Section, Child Future Bureau  
4-13 Shinonome-cho, Hakodate (City Hall 2F)  
TEL 0138-21-3181



## (3) Child Allowance

When a foreigner who is registered as a resident has a child who also resides in Japan, they are qualified to receive a child allowance.

### Application

1. When a foreign resident has moved to Hakodate or gives birth here, they are asked to submit an application for certificate of child allowance within 15 days of the birth or move. The allowance will be paid from the following month. A seal (or a signature), the recipient's bankbook and their health insurance card are necessary. Those who have moved in from within Japan are required to show their "My Number" card or notification card.
2. Changes of address or name have to be reported within 15 days. For changes to bank accounts, a copy of the recipient's bankbook is necessary.
3. Changes in the number of registered children (by birth, death or change in residence status) have to be reported within 15 days.
4. Moving out of Hakodate or leaving Japan  
When a foreign resident moves out of Hakodate or leaves Japan, notice of discontinuation of the child allowance must be submitted prior to moving or departing.

### For more information:

Hakodate City Welfare Office, Parenting Support Section, Child Future Bureau  
4-13 Shinonome-cho, Hakodate (City Hall 2F)  
TEL 0138-21-3267



# Day Nursery, Kindergarten, Registered Childcare Centers and School

## (1) Day Nursery

Day nurseries (hoikuen) take care of children who have no guardians during the day. Day nurseries generally accept infants aged 57 days up to 6 years.

For information:

### **Hakodate Child Future Bureau Child Planning Section**

4-13 Shinonome-cho, Hakodate (City Hall 2F)

TEL 0138-21-3270

### **Esan Office** (Tsutsuji nursery)

127 Hinohama-cho, Hakodate

TEL 0138-85-2335

### **Minamikayabe Office** (Minamikayabe's authorised child centre)

1520 Kakkumi-cho, Hakodate

TEL 0138-25-6045



When applying for a placement at a hoikuen:

<https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/2017051700061/>



## (2) Kindergartens and the kindergarten part of registered childcare centers

Kindergartens (Yochien) are for preschoolers from age 3. No restrictions are placed upon entrance. For applications, please contact them directly.

<https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/2016061500135/>



\*Registered childcare centres function as both day nurseries and kindergartens, so children can attend after they turn 3 regardless of the employment status of their parents.

Information about Hakodate City's yochiens:

<https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/2014031700271/> (in Japanese)



## (3) Education

Basically, the Japanese education system consists of elementary school (6 years), junior high school (3 years), senior high school (3 years) and university (4 years). There are also integrated schools and special training institutions that offer elementary and junior high education, technical colleges, and junior colleges. Japanese children are required to attend elementary and junior high school, however foreign nationals are not. The academic year extends from April to the end of March.

### ① Elementary School, Junior High School and Compulsory Education Schools

The schools that students attend is determined by the area in which they live. Tuition and textbooks are free for municipal schools, but school lunch is not. If you have a child or children, the Hakodate Board of Education will contact you in order to start the enrollment process.

### **School Education Section, Board of Education**

4-13 Shinonome-cho, Hakodate (City Hall 5F)

TEL 0138-21-3553

## School Education Section, Board of Health and School Lunch

4-13 Shinonome-cho, Hakodate (City Hall 5F)

TEL 0138-21-3546

### ② High School

Hakodate has 1 municipal, 6 prefectural and 8 private high schools. An entrance examination has to be taken for entering or transferring to high schools. Please contact them directly.

# Libraries



### How to get a library card

A library users card allows you to borrow from any library in Hakodate. When you apply for a card, some personal identification, showing your address in Hakodate, is necessary.

### Hakodate Central Library (Hakodate Chuo Toshokan)

It has more than 400,000 general books and more than 80,000 children's books in its collection and is the largest library in Hakodate. There are self-study spaces as well as training rooms. It is a library for children, school students and adults.

Details of services: book, magazine and CD lending. Picture story reading, movie etc. screening rooms.  
Address: 26-1 Goryokaku-cho, Hakodate 040-0001  
Access: By City Bus: alight at Chuo Toshokan Mae  
By City Tram: Goryokaku Koen Mae. It is a 15-minute walk.  
Opening hours: 9:30 - 20:00  
Closed every Wednesday, and the last Friday of the month  
TEL: 0138-35-5500

### Suburban Libraries:

#### Chitose Library

Address: 15-10 Chitose-cho, Hakodate 040-0033  
Access: By City Bus: There are various routes. Alight at Shinkawa-cho. It is a 5-minute walk from there.  
By City Tram: Shinkawa-cho.  
TEL: 0138-23-9811  
Opening hours: 10:00 - 17:00  
Closed every Monday, the third Friday of the month and public holidays.

#### Minato Library

Address: 1-7, 2 chome, Minato-cho, Hakodate 041-0821, 2nd floor  
Access: Various City Bus routes. Alight at Higashi Minato.  
TEL: 0138-43-8211  
Opening hours: 10:00 - 17:00  
Closed every Monday, the third Friday of the month and Public Holidays

#### Yunokawa Library

Address: 13-40, 2 chome, Yunokawa-cho, Hakodate 042-0932  
2nd floor, Yunokawa Branch Office of Hakodate City Hall  
Access: Various City Bus routes. Get off at Yunokawa Chugakko Mae. It's a 3-minute walk.  
City Tram. Alight at Yunokawa tram stop. It is a 10-minute walk.  
TEL: 0138-57-4120  
Opening hours: 10:00 - 17:00  
Closed every Monday, the third Friday of the month and public holidays

### Asahioka Library

Address: 12-51, 2 chome, Asahioka-cho, Hakodate 042-0915  
2nd floor, Asahioka 2 chome housing complex  
Access: Various City Bus routes. Alight at Asahioka Danchi. It is a 5-minute walk.  
TEL: 0138-50-2340  
Opening hours: 13:00 – 17:00  
Closed every Monday, the third Friday of the month and public holidays

### Kikyo Book Delivery Center

Address: 1-18, 4 chome, Kikyo, Hakodate 041-0808  
Inside the Kikyo Welfare Exchange Centre  
Access: Various City Bus routes. Alight at Kikyo Fukushi Koryu Center Mae. It is a 3-minute walk.  
TEL: 0138-47-1510  
Opening hours: 13:00 – 16:45 (Open from 10:00 on Saturdays and during Elementary Schools' spring, summer and winter holidays).  
Closed every Monday, the third Friday of the month and Public Holidays

## Community Centers

### Hakodate Machi Tsukuri Center (Hakodate Community Design Center)

Provides tourist information, supports citizen exchanges and activities, NPOs etc, as well as providing general local information. The center also supports the Hakodate local scene and town development.

Address: 19-4 Suehiro-cho, Hakodate 040-0053  
TEL: 0138-22-9700  
FAX: 0138-22-9800  
E-mail: [toiawase@hakomachi.com](mailto:toiawase@hakomachi.com)



### Hakodate City Women's Centre

There is a variety of walking tours, and courses on computers, cooking, and so on for everyone (men and women). A number of groups, such as handicrafts and dance are based at the center.

Address: 12-11 Shinkawa-cho, Hakodate 040-0042  
TEL: 0138-23-4188  
FAX: 0138-23-4189  
E-mail: [info@hakodate-josen.com](mailto:info@hakodate-josen.com)

### Hakodate Seinen Center (Hakodate Youth Center)

Holds classes on cooking, ceramics etc. Various groups and circles such as dance, sign language, drama, and sports hold activities at the center.

Address: 5-27 Chiyogadai-cho, Hakodate 040-0013  
TEL: 0138-51-3390  
FAX: 0138-51-3395  
E-mail: [info@hako-youth.com](mailto:info@hako-youth.com)



# Transportation/Driving

Public transportation provided by Hakodate City includes streetcars and buses.

## ◆ Streetcar (shi-den)

The streetcar is operated by the City and is called "shiden". Its routes cover tourist areas such as the Seibuchiku, Goryokaku and Yunokawa. The streetcars operate at 7-minute intervals and are convenient for daily life in the city. A placard with phrases near the front helps you communicate with the driver.

Advance purchase of tickets is not necessary. Board through the central entrance at a streetcar stop (dentei). If you plan to pay with cash, take a numbered boarding ticket from the ticket machine by the entrance. If you want to pay by IC card, hold it in front of the card reader.



Press the stop button on the window frame or ceiling when your intended stop is announced.

Pay as you exit. The fare is displayed on the electric fare board near the front exit. Your fare is under the number corresponding to the number on your ticket. Deposit the ticket and coins into the fare box. Put the exact amount since the fare box gives no change. If you pay by IC card, place the card on the reader. The fare and remaining credit will be displayed.

Valid IC card types include: ICAS nimoca, Kitaca, PASMO, Suica, manaca, TOICA, PiTaPa, ICOCA, Hayakaken and SUGOCA.

Children not yet in elementary school are half price (rounded up to the nearest 10 yen) and infants under 1 ride for free. However, for each guardian, one child older than one but not yet enrolled in an elementary school can ride for free. People who wish to pay for children under elementary school age with their IC card may do so by informing the driver before they pay.

Enquiries about streetcars:

**Hakodate City Enterprise Department Transportation Section**

15-1 Komaba-cho, Hakodate

TEL 0138-52-1273

<https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/bunya/hakodateshiden/>



## ◆ Bus

Hakodate Bus Corporation operates regular bus services in the city. There are a number of routes so please check before boarding. The destination and route number are indicated at the front and on the side of the bus. Enter via the center doors and exit from the front. The use of IC cards is the same as for streetcars.

Bus stops at which you can transfer to another bus include Hakodate Station, Goryokaku, in front of the Gas Company, Fukabori cho, Yukura Shrine, Hanazono cho, Kameda Branch Office, and T.O. ("Teio") Department Store.



**Hakodate Bus Corporation, Hakodate Service Office**

10-1 Takamori-cho, Hakodate

TEL 0138-51-3137

<http://www.hakobus.co.jp/>



## IC Card: about the ICAS nimoca:

The ICAS nimoca IC card system allows you to get discounted travel on Hakodate streetcars and buses, and other transport systems throughout Japan. They can also be used to make purchases at convenience stores and so on.



As you use your ICAS nimoca card on Hakodate streetcars and buses you can accumulate points, and get a discount on travel.

A card costs 2,000 yen (including a 500 yen deposit), and it can be recharged an unlimited number of times. They are sold onboard Hakodate buses and streetcars, at the bus centre in front of Hakodate Station, Marui Imai department store, and other places.

Sample image of card

## Enquiry about ICAS nimoca:

Hakodate City Enterprise Department Transportation Section  
15-1 Komaba-cho, Hakodate  
TEL 0138-52-1273

<https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/bunya/hakodateshiden/>



Hakodate Bus Company, Hakodate Station Bus Center  
12-11 Wakamatsu-cho, Hakodate  
TEL 0138-22-8111

<http://www.hakobus.co.jp/>



## ◆ International Driver's License

Holders of an international driver's license that was issued by a country that abides by the Geneva Convention and follows the formalities prescribed by Geneva Convention are allowed to drive in Japan for up to one year from the day of arrival.



## ◆ Changing to a Japanese driver's license

Holders of a foreign-issued driver's license who plan on staying long-term in Japan may apply for a Japanese license. Those with limited Japanese language skills should be accompanied by an interpreter when applying. Please call before you go.

For inquiries or information

**Hakodate Driver and Vehicle Licensing Center**

TEL 0138-46-2007

[https://www.police.pref.hokkaido.lg.jp/00ps/hakodatehonbu/kakuka/600\\_koutuu/646\\_kirikae/646\\_kirikae.html](https://www.police.pref.hokkaido.lg.jp/00ps/hakodatehonbu/kakuka/600_koutuu/646_kirikae/646_kirikae.html)

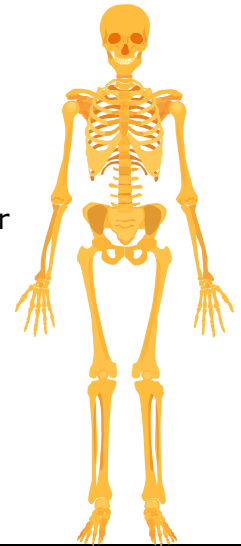
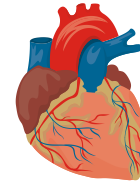


# Health

## ◆ Hospital Visit

Always carry your health insurance card when visiting a hospital.  
To locate a hospital, consult a telephone directory, the Internet or ask your neighbors.

**Emergency Care Information Center**  
<https://www.qq.pref.hokkaido.jp/qq/qq01.asp>  
 (English, Chinese, and Korean)



## ◆ Cancer Screening

Cancer Screening is conducted as follows:

Type of Cancer	Age	Subjects	Fee	Location
Stomach Cancer	35 and older	Interview, Barium X-ray of stomach	1,000 yen	Designated medical offices, General Health Care Center & other designated venues
Gastric cancer	50 and over *	Medical history and gastrointestinal endoscopy.	3,000 yen	Designated medical offices
Lung Cancer	40 and older	Interview, X-ray of the chest, sputum exam	100 yen (X-ray only) 600 yen (X-ray & sputum exam.)	General Health Care Center & other designated venues
Colon Cancer	40 and older	Interview, fecal occult blood test	1,000 yen (designated medical office) 500 yen (mass checkup)	Designated medical offices, General Health Care Center & other designated venues
Breast Cancer	Females aged 40 and over *	Interview, ocular inspection, palpation, mammography	1,800 yen	Designated medical offices
Uterine Cancer	Females aged 20 and over *	Interview, ocular/ internal inspections, cytological examinations	1,500 yen (cervical only) 2,200 yen (cervical and uterine )	Designated medical offices

\*People born in an even year (Western calendar) are eligible during even years and vice versa.

For inquiries and applications:

**Health Promotion Section, Health & Welfare Department**  
 23-1 Goryokaku-cho, Hakodate General Health Care Center 3F  
 TEL 0138-32-1532



# Medical Centers Which Can Provide Assistance in Foreign Languages

Clinic name	Address	Tel.	Languages spoken	Communication level
Hakodate Hospital	041-8680 1-10-1 Minato-cho, Hakodate	0138-43-2000	English	Daily conversation ability
Hakodate Central Hospital	040-8585 33-2 Hon-cho, Hakodate	0138-52-1231	English	Daily conversation ability
Hakodate Goryokaku Hospital	040-8611 38-3 Goryokaku-cho, Hakodate	0138-51-2295	English	Daily conversation ability
Hakodate Shintoshu Hospital	041-0802 331-1 Ishikawa-cho, Hakodate	0138-46-1321	English, Russian	Daily conversation ability
Hakodate Neurosurgery Hospital	041-0832 1-4-12 Kamiyama, Hakodate	0138-53-6111	English	Daily conversation ability
Goryokaku Miyazaki Sei Internal Clinic	040-0011 20-14 Hon-cho, Hakodate	0138-32-7008	English	Fluent
Isobe Dental Clinic	041-0812 4-34-10 Showa, Hakodate	0138-43-2770	English	Fluent



## Help Desk

**Interpreting support for foreigners who need urgent medical assistance (Hotline)**

**090-2694-7985 (24 hours)**

In order to help foreign residents and foreign tourists to have a safe visit, Hakodate City has established a 24-hour telephone hotline for those who need emergency medical care or other assistance. The hotline operator assesses the caller's situation then assigns an interpreter. Currently, support is available in 8 languages: English, Chinese (Mainland and Taiwanese), Korean, Russian, Tagalog, Burmese and French)

\*The operator can speak English and Japanese.

# Dealing with Emergencies

## Emergency Phone Numbers

- [110] Police
- [119] Fire, ambulance, rescue
- [118] Coast Guard

## ◆ Traffic Accidents

Call [110].

## ◆ Theft

Call [110] or go to a police station.

## ◆ Medical assistance at night

If you become ill or injured at night but do not require an ambulance, go to the Hakodate Night Emergency Center:

Hours: 19:30-24:00 (midnight)

Clinical department: internal medicine, pediatrics, and surgery

23-1 Goryokaku-cho, Hakodate

Tel 0138-30-1199

\*You should visit a regular hospital in the daytime if possible.

### ■ How to call 119. (What you should say)

- Whether a fire, ambulance or rescue.
- The location (the address and/or name of a nearby building)
- Details. In the case of a fire, what is burning; in the case of an ambulance, who is injured and what kind of injuries they have sustained.
- Your name, your phone number. After the phone call has ended please do not turn off your mobile phone - they may want to call you back.
- When you hear the ambulance or fire engine, try to attract the driver's attention.

\*The Fire Department offers an interpreting service in English, Chinese, Korean, Portuguese, Spanish, Thai, Vietnamese, Tagalog, Indonesian, Nepalese, German, French, Italian, Russian, Malaysian, Burmese, Khmer, Mongolian, Sinhalese, Hindi and Bengali. This is available 24 hours a day, 365 days a year.

\*Please be aware that if you call 119 on a mobile phone, your call may be connected to a fire department outside Hakodate.

## ◆ If you need interpreting assistance

Please call the interpreting helpdesk. There is more information on p22.

### Prepare an emergency backpack containing the following:

#### Food:

One 500ml bottle of drinking water per family member, portable food (biscuits, chocolate, cans ...)

#### Information:

Portable radio, batteries, smartphone charger, spare battery, etc.

#### Everyday items:

Plastic bags, disposable heat packs, nappies, baby formula

Current medicine, knife, can opener, toilet paper, tissues, wet tissues

Dentures, contact lens, glasses, flashlight, some cash, insurance and other important documents

Towel, blanket, underwear, socks, personal sanitary items (mask, disinfectant, body thermometer), sanitary napkins, a magic marker, slippers

**●Safety tips**

This free application is designed to convey important information to foreign visitors in the event of a natural disaster. It is available in English, Chinese (traditional or simplified), Korean and Japanese.

For Android users:

<https://play.google.com/store/apps/details?id=jp.co.rcsc.safetyTips.android>



For iOS users:

<https://itunes.apple.com/jp/app/safety-tips/id858357174?mt=8>



# International Exchange Groups

There are various interest groups in Hakodate; we introduce the most active foreign exchange groups here.

Please refer to the following link for more information on other groups in Hakodate.

<http://www.hif.or.jp/organization/>



<b>Hokkaido International Foundation</b>	
Organizer	Representative: Kohji Iida
Contact details	14-1 Motomachi, Hakodate 040-0054 TEL: 0138-22-0770 E-Mail: <a href="mailto:info@hif.or.jp">info@hif.or.jp</a> <a href="http://www.hif.or.jp">http://www.hif.or.jp</a>
Activities	Programs for exchange students: Japanese Language and Japanese Culture Program, Summer Cultural Exchange etc. Events, seminars and lectures to promote foreign exchange and cultural togetherness, etc.



<b>Japanese Teaching Society-Hakodate</b>	
Organizer	President: Katsuko Takahashi
Contact details	TEL: 090-8370-3556 E-mail: <a href="mailto:jts.jimukyoku@gmail.com">jts.jimukyoku@gmail.com</a> <a href="http://takako9.wixsite.com/nihongo-jts">http://takako9.wixsite.com/nihongo-jts</a>
Activities	Japanese language classes in Hakodate Japanese Salon (every Saturday) Various exchange events, walking tours of Mt. Hakodate, potluck parties etc.



<b>Hakodate Japan-China Friendship Association</b>	
Organizer	President: Kenji Matsumiya
Contact details	2-15 Bandai-cho, Hakodate 040-0075 TEL: 0138-40-2633
Activities	Exchange meetings and parties with Chinese students Japan China Friendship Newspaper "Japan and China" Chinese language classes, Chinese cooking classes etc.

<b>Korean Residents Union in Japan Hakodate Branch</b>	
Organizer	President: Jo Gye Do
Contact details	16-3 Ote-machi, Hakodate 040-0064 TEL: 0138-22-6411 <a href="http://www.mindan.org/">http://www.mindan.org/</a>
Activities	Exchanges with Korean students. Korean language classes Supporting exchange activities with our sister city Goyang. Education for Korean children in Japan



<b>Hakodate Goodwill Guides</b>	
Organizer	President: Atsuko Iwamoto
Contact details	2-33-3 Kaji, Hakodate 041-0852 TEL: 080-4046-8369 E-mail: <a href="mailto:sgghakodategga@yahoo.co.jp">sgghakodategga@yahoo.co.jp</a> <a href="https://hakodategoodwill.wixsite.com/hakodatesgg/home">https://hakodategoodwill.wixsite.com/hakodatesgg/home</a>
Activities	As a member of the national tourism organisation, they conduct tours mainly within Hakodate city.



# Consultation

## ◆ Foreign Residents' Assistance Desk

City Hall provides information and consultation on life in Hakodate for foreigners and their Japanese supporters. Please visit or contact by telephone, mail, E-mail or SNS.

### Hakodate Consultation Center for Foreign Residents

Consultants speak Japanese, Chinese and English. By using video phone and translation services, they can also provide consultation in the following languages:

한국/ภาษาไทย/Tiếngviệtnam/OrangIndonesia/Tagalog/नेपाली/Português/Espanol/Lefrançais/Deutsch/italiano/русский/Melayu/မြန်မာ/ខ្មែរ/Mongol/Bengali

14-1 Motomachi, Hakodate  
TEL 0138-86-6065  
E-mail: [hakodatelife@hif.or.jp](mailto:hakodatelife@hif.or.jp)  
Mon-Fri 9:00-17:00 (Closed on national holidays and 12/29-1/3)



WeChat ID

Facebook



### Hakodate City

#### International & Intercity Affairs Section, Planning Department

4-13 Shinonome-cho, Hakodate (City Hall 6F)  
TEL 0138-21-3619  
E-mail: [hkd-intl@city.hakodate.hokkaido.jp](mailto:hkd-intl@city.hakodate.hokkaido.jp)  
Mon-Fri 8:45-17:30 (Closed on national holidays and 12/29-1/3)

## ◆ Hakodate Job Seekers' Consultation Desk

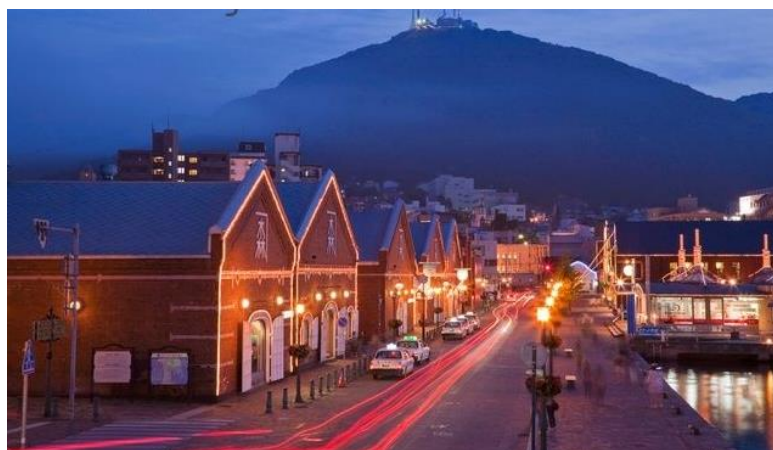
Employment consultation and job placement:  
4-13 Shinonome-cho, Hakodate (City Hall 1F)  
TEL 0138-21-3115  
Mon-Fri 8:45-17:15 (Closed on national holidays and 12/29-1/3)

## ◆ Hakodate Labour Consultation Desk (Hakodate Labour Standards Inspection Office)

Consultation on troubles at the workplace  
25-18 Shinkawa-cho, Hakodate (Hakodate Consolidated Municipal Government Offices Building)  
TEL 0138-87-7600  
Mon-Fri 8:30-17:15  
(Closed on national holidays and 12/29-1/3)

## ◆ Advisory Desk for Foreign Workers (Hakodate Labour Standards Inspection Office)

Consultation on troubles at the workplace (Chinese-speaking consultants available)  
25-18 Shinkawa-cho, Hakodate (Hakodate Consolidated Municipal Government Offices Building)  
TEL 0138-87-7605  
Every Tuesday 9:00-16:30 (Closed on national holidays and 12/29-1/3)



### ◆ Foreign Worker Hotline

Please call if you need to consult with someone about your working conditions and so on.

Language	Day*1	Time	TEL*2
English	Mon-Fri	10:00-12:00 and 13:00-15:00	0570-001-701
Chinese			0570-001-702
Portuguese			0570-001-703
Spanish			0570-001-704
Tagalog			0570-001-705
Vietnamese			0507-001-706
Burmese	Mon		0570-001-707
Nepalese	Tue-Thu		0570-001-708
Korean	Thu-Fri		0570-001-709
Thai	Wed		0570-001-711
Indonesian	Wed		0570-001-715
Cambodian	Wed		0570-001-716
Mongolian	Fri		0570-001-718

\*1 Closed on national holidays and 12/29-1/3

\*2 Telephone charges apply

### ◆ Hello Work Hakodate

Employment consultation and job placement

26-6 Shinkawa-cho, Hakodate

(Branch of Hakodate Consolidated Municipal Government Offices Building)

TEL 0138-26-0735

Mon-Fri 8:30-17:15 (except national holidays and 12/29-1/3)

### ◆ Civic Life Counseling Section

4-13 Shinonome-cho, Hakodate (City Hall 1F)

Counseling on personal debt problems and special counseling with legal experts

- Consultation regarding personal debt  
TEL 0138-21-3160  
Hours: 8:45-17:30 from Mon-Fri
- Consultation with a legal specialist  
TEL 0138-21-3136  
Hours: 8:45-17:30 from Mon-Fri (closed national holidays and 12/29-1/3)  
An appointment is required.

\*A lawyer, a judicial scrivener, a real estate appraiser, a human rights specialist and an administrative scrivener are available for consultation. Enquire to confirm the schedule.

### ◆ Hakodate Consumer Affairs Centre

Consultation on consumer affairs

10:00-16:00 Mon-Sat

11:00-16:00 Sundays and national holidays (\*Closed 12/29-1/3)

10-25 Yanagawa-cho 6F (T.O. "Teio" Department Store)

TEL 0138-83-7441

FAX 0138-84-5524

### ◆ Hakodate Minami Hokkaido Education Center

3-38-38 Yunokawa, Hakodate

TEL 0138-57-8251

Consultation on children's education:

Mon-Fri 13:00-17:30 (face-to-face consultation)

Mon-Fri 8:45-17:30 (telephone consultation)

(Closed on national holidays)

### ◆ Hakodate Domestic Violence Counselling and Support Center

Consultation for domestic violence (DV).

Counselling times: Mon-Fri 8:45-17:30 (Closed on national holidays and 12/29-1/3)

Children and Future Department, Childrearing Section

Shinonome-cho 4-13, Hakodate (City Hall 2F),

TEL 0138-21-3010

Kameda Welfare Centre

Mihara 1-26-8, Hakodate

TEL 0138-45-5481

For consultation on DV, the following website also provides information:

<https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/2014012400480/>



**If consulting with these organisations, please confirm your need for an interpreter in advance.**

\*This guide is revised annually.  
For information on the latest version, please contact

**Hokkaido International Foundation**

TEL 0138-22-0770 / FAX 0138-22-0660

E-mail [info@hif.or.jp](mailto:info@hif.or.jp)

<http://www.hif.or.jp>

**Hakodate city**

**International & Intercity Affairs Section, Planning Department**

TEL 0138-22-3619 / FAX 0138-23-7604

E-mail [hkd-intl@city.hakodate.hokkaido.jp](mailto:hkd-intl@city.hakodate.hokkaido.jp)

This guide is also downloadable at:

<http://www.hif.or.jp/hakodatelife/>



<https://www.city.hakodate.hokkaido.jp/docs/2014012300551/>



(As of April 2022)